Муниципальное общеобразовательное учреждение

Петровская средняя общеобразовательная школа

Пособие по направлению

«Проектная и исследовательская деятельность учащихся в современном образовательном пространстве»

на тему:

 «Проектная технология на уроках немецкого языка как условие достижения коммуникативно-речевой компетенции учащихся»

Работа выполнена

учителем немецкого языка

Васильевой Веры Александровны

р.п.Петровское

2022 год

«Проектная технология как условие достижения коммуникативно-речевой компетенции учащихся на уроках немецкого языка»

Цель разработки: систематизация и обобщение накопленного материала по данной теме.

Задачи: 1. систематизация методического материала по проектной технологии

2. рекомендации для формирования коммуникативной компетенции с использованием проектной технологии

3. практическая реализация коммуникативного подхода на уроках немецкого языка с использованием проектной технологии

Содержание.

1. Введение.

Проектная технология на современном этапе образования считается наиболее приемлемой, т.к. она способствует развитию творческой мысли человека, самостоятельности, ответственности за то, что мы делаем. И особенно ярко проектная технология проявилась и дальше развивается при преподавании иностранного языка. Проектное образование существенно отличается от традиционной школы, т.к. оно предоставляет учащимся возможность использовать полученные на уроках по иностранному языку знания по другим предметам, формировать свою позицию, проявлять самостоятельность и творчество. Модернизация образования невозможна, если мы не научимся с помощью проектов создавать в школе единое образовательное пространство, на котором ребёнок саморазвивается, усиливает свои созидательные способности. Он проявляет себя как индивидуальность, неповторимая, уникальная, реализующая своё предназначение в мире через коммуникативно-речевую компетенцию.

1. Сейчас время информационной цивилизации. Саморазвитие интеллекта, духовно-нравственных сил каждого из нас становится краеугольным камнем успешного развития нашего общества. Дети в процессе образования должны получить не просто знания, они должны обрести социальную, коммуникативную, информационно-интеллектуальную и профильную компетенцию, чтобы ориентироваться в жизни, чтобы обрести уверенность в себе. И проектная технология наиболее близка к решению этих проблем.

Сутью проектной деятельности при изучении немецкого языка является, прежде всего, коммуникативная деятельность, включённая в другие виды деятельности.

В области немецкого языка метод проектов может быть использован по любой теме. По продолжительности проведения, в большей степени, использую проекты краткосрочные: две-три недели, где решается небольшая проблема или часть более значимой проблемы и средней продолжительности (один-два месяца), индивидуальные, групповые, творческие, исследовательские, информационные.

Я работаю с учебно-методическим комплексом И.Л.Бим «Немецкий язык. Шаги» и, поэтому, привожу примеры в соответствии с темами этого комплекса: проекты по немецкому языку

- Где и зачем я учусь? (6 класс)

- Старый немецкий город. Какой он?. (6 класс)

- В городе сейчас зима. (5 класс)

- Первая любовь Моцарта. (9 класс)

- Карьера или семья? (9 класс) и другие.

Любой проект начинается с конкретной ситуации, проблемы, которая требует решения. Главное – интересно и заманчиво сформулировать проблему темы для себя (как учителя) и для учащихся. А чтобы решить проблему учащиеся должны владеть интеллектуальными, творческими и коммуникативными умениями. К ним относятся умение работать с текстом: выделять главную мысль, вести поиск полезной информации в иноязычном тексте, анализировать данную информацию и т.д. При этом применяется своя личностно-ориентированная модель деятельности учащихся и учителя при работе над незнакомым текстом (приложение 1).

Прежде всего, учитель иностранного языка обучает детей способам речевой деятельности, поэтому мы говорим о коммуникативной компетентности как одной из основных целей обучения иностранным языкам. Вот некоторые рекомендации по формированию коммуникативной компетенции, которые я хочу посоветовать своим коллегам. Я пользуюсь немецкой лингвометодической литературой для обозначения коммуникативно-ориентированных видов высказывания, в которых ведущим является термин риторической коммуникации, а формулируется он следующим образом

“Wie sage ich, was meine, so, dass andere es horen und verstehen, damit es handelt konnen“. Суть этого принципа заключается в построении и оформлении любого высказывания в процессе иноязычного общения таким образом, чтобы оно оказывало максимально эффективное речевое воздействие на обучающегося слушателя, его разум и эмоции, побуждало его к активной деятельности, влияло на образ мыслей говорящего. Такая концепция позволяет приблизить решение некоторых практических задач обучения свободным иноязычным высказываниям, например, в форме сжатых высказываний / сообщений, кратких аргументированных выступлений на защите проекта.

В теории коммуникации применяется такая формула Лассела:

“Wer- sagt, was-wie-zu wem-mit welcher Wirkung?“ Эти вопросы помогают учащимся на уроках подготовки проектов, то есть дают полный анализ ситуации с указанием на особенности участников коммуникации, их социальную и функциональную роль, на место и время, взаимосвязь с предшествующими высказываниями, подсказывает / выводит на форму и содержание высказывания: вопрос, уточнение, дополнение и т.д. Для достижения коммуникативной цели я использую трёхступенчатую схему высказывания, состоящую из вступления, главной части и заключения.

1. Was war? – изложение истории развития темы
2. Was ist? – изложение и развитие проблемы, как она проявляется сегодня
3. Was sollte sein? – выводы, задачи на будущее, предположения по решению проблемы.

При обучении технике свободных высказываний материала проекта предлагаю учащимся опорные вопросы, некоторые структурные схемы вывешиваются при подготовке проекта перед классом как зрительная опора. Говоря о языковых средствах в качестве логико-смысловых опор при вербальном оформлении выступлений, использую различные «формулы речевого этикета» или «устойчивые фразы общения», которые сигнализируют об отдельных шагах или важных моментах высказывания, например, о начале высказывания, переходе к другой мысли или проблеме, они помогают правильно обобщить излагаемый материал и завершить высказывание. Сюда же можно отнести специальные словесные заполнители пауз, размышления, позволяющие продолжить выступление и одновременно выиграть время для его языкового оформления – это средства выражения отношения к говорящего к предмету изложения, отстаивания своей точки зрения и т.п.; которые учащиеся с удовольствием используют на уроках подготовки проектов.

Обобщая всё вышеизложенное, можно сказать, что при обучении общению большую роль играет коммуникативная компетенция, предполагающая выражение мыслей адекватно конкретной ситуации общения на основе знания и выбора языковых средств, формирующих умение логически правильно, аргументированно и эмоционально выражать свои мысли, оказывать требуемое речевое воздействие на партнёра по коммуникации.

Наш предмет вносит свою существенную лепту в общее развитие ребёнка. Как легко заметить, метод проектов – суть развивающего, личностно – ориентированного характера обучения. Данным методом можно пользоваться на любой стадии обучения, при любой модели обучения. Всё дело в выборе проблемы, требующих языковых средств, для её разработки и решения. Организация внутреннего аспекта речевого взаимодействия имеет особое значение, так как учитель организует мысль учащихся, например, через организацию проблемы для обсуждения. Рекомендую предвидеть точки зрения по проблеме, возможные отклонения от предложенной темы, которые могли бы заинтересовать собеседника и обеспечить его «личностное включение» во взаимодействие. В зависимости от уровня обученности и их личностных особенностей представляю проблему различно, формулирую либо только основную мысль проблемы в виде вопроса, уточнения, либо наряду с основной мыслью – тезисом, точки зрения по проблеме, раскрывающие её содержание и показывающие её логическую организацию и возможное различие в позициях участников взаимодействия. Одна из задач учителя – продемонстрировать возможные подходы к решению коммуникативной проблемы, направить мысль учеников по определённому руслу.

Всё вышеизложенное позволяет сделать следующие выводы:

1. Для обучения иноязычному общению необходимо обеспечить речевое взаимодействие его участников: учителя и учащихся, что предполагает выбор общего предмета взаимодействия и организацию как внешнего, так и внутреннего аспектов взаимодействия.
2. Учитель должен быть не только организатором, но и непосредственным участником речевого взаимодействия с учащимися.
3. Для речевого взаимодействия с учащимися необходимо выполнение учителем следующих профессиональных функций: консультанта, координатора, организатора внутренних и внешних аспектов взаимодействия, инициатора, лидера и равноправного участника общения.
4. Распределение ролевых функций способствует развитию самостоятельности учащихся и с успехом используется учителем на уроках подготовки к проектной деятельности. Я раздаю карточки, (беседа по «лучу»; беседа по «кругу»; обсуждение по «цепочке»; «звезда» - инициатор беседы в центре и инициатор беседы – равноправный участник), объясняющие ролевые функции и подготавливающие учащихся к осуществлению взаимодействия.

Творческие умения это: «умение вести дискуссию, слушать и слышать собеседника, отстаивать свою точку зрения, подкреплённую аргументами; умение находить компромисс с собеседником; умение лаконично излагать свою мысль. Таким образом, для грамотного использования метода проектов требуется значительная подготовка, которая осуществляется, разумеется, в целостной системе обучения в школе, причём совсем необязательно, чтобы она предваряла работу учащихся над проектом. Такая подготовительная работа проводится постоянно, систематически и параллельно над проектом».

В результате практической деятельности над данной технологией следуют выводы: если учитель решил использовать при изучении какого-либо раздела или вопроса программы метод проекта, он должен всё тщательно продумать, разработать, просчитать, чётко определить учебные задачи; продумать какую помощь можно оказать ученикам, не предлагая готовых решений. Желательно спланировать всю серию уроков, на которых предполагается использовать метод проектов. Кроме того, важно иметь в виду необходимость отслеживания деятельности каждого ученика на всех этапах работы над проектом. С этой целью использую возможность само – и взаимоконтроля (это при исследовательских проектах). В творческом же проекте часто бывает невозможно оценить промежуточные результаты, но отслеживать работу необходимо, чтобы вовремя прийти на помощь, если она потребуется (но не как готовое решение, а в виде совета).

Другими словами, внешняя оценка проекта (как промежуточная, так и итоговая) необходима, но она принимает различные формы в зависимости от множества факторов.

И в первую очередь учителю необходимо разработать план проектной работы и продумать систему коммуникативных упражнений. Учащиеся должны свободно владеть активной лексикой и грамматикой в рамках учебной темы, перед тем как переходить к обсуждению проблемных вопросов. А поэтому тщательно отрабатываются грамматические упражнения из учебника, либо предлагаются свои типа: «образуй нужную грамматическую форму глагола …», назови отрицательный вариант данного предложения», «уточни информацию …», «задай вопрос …», «соотнеси предложения на русском языке с немецкими…».

Так решаются вопросы организации коллективной учебной деятельности при работе по любому УМК. В начале учебного года учащиеся выбирают тему для долгосрочного проекта в соответствии со своими личными интересами и практическими возможностями. В процессе подготовительного этапа над проблемой, ученики подбирали материал и затем оформляли его в научно-исследовательскую работу (реферат, сообщение, сочинение), либо представляли в форме прикладного проекта (коллажа. газеты, альбома и т.д.).

Презентации проектов «Происхождение некоторых немецких и русских фамилий», «Толкование слов, заимствованных из немецкого языка» были представлены на научно-практической конференции «Шаг в будущее» с оформлением результатов и подведением итогов.

При этом использовалась своя шкала оценивания проекта (приложение 2). За свою работу ученики получали сразу несколько оценок: за оформление, за содержание, за защиту; были также учреждены специальные номинации: за «оригинальность», «научность», «актуальность» и т.п. Это стимулирует интерес у учащихся, мотивирует их на самостоятельную поисковую деятельность.

При работе над проектами выявлены необходимые условия для создания коммуникативно-речевой компетенции:

1. Связь с реальной жизнью.
2. Необычность формы представления.
3. Самостоятельность изготовления.

Анализируя свой опыт организации проектной деятельности в работе, мною выявлены следующие преимущества применения проектного метода:

1. Участие в работе над проектами и использование мультимедийных средств при обучении немецкому языку стимулирует внутреннюю мотивацию, обеспечивает интенсификацию процесса обучения и самостоятельной деятельности учеников, способствует повышению интереса к предмету:

- уроки стали проходить более оживлённо, ребята с интересом ждут момента работы над проектом и представления презентации;

- у ребят появился стимул не только получать хорошую оценку, но и получить интересные и новые результаты проведённой работы.

- задания на основе ресурсов Интернет и проектная деятельность способствует формированию навыков взаимопомощи, умению осуществлять совместную деятельность. Учащиеся учатся выбирать, преобразовывать информацию, выдвигать гипотезы и принимать решения. Они узнают больше о жизни, ценностях и культуре людей, чей язык они изучают. Это особенно ценно для нашей страны, где всё ещё существуют очень маленькие возможности для живой коммуникации с носителями языка.

2. Работа над проектами повышает активность и самостоятельность разных по уровню развития и способностям учащихся. Наибольший эффект для развития личностных качеств она имеет у трёх категорий школьников.

Первая – это проблемные ученики, которые учатся без интереса и с трудом. Они не столько учатся, сколько просто вынужденно проводят время. Но, заинтересовавшись какой-то проблемой и выполнив проект, пусть даже на вторых ролях в группе, они часто повышают свою самооценку, приобретают уверенность в своих силах. Пусть проект выполнен не блестяще, но для таких детей это огромный личный скачок, конкретное индивидуальное продвижение и успех.

Вторая группа детей – это те, которые чего-то добиваются за счёт трудолюбия и старательного организованного получения знаний под руководством учителя. Они не в состоянии приобретать системное знание, их нужно направит, поддержать, помочь. Выполняя проекты, ребята в группе отводят им роль «исполнителя» - сбор информации, набор текста на компьютере, оформление результатов. Но это тоже своеобразный результат их работы.

Третья группа – это одарённые дети, очень успешные дети, работа с которыми для меня, как педагога, является совместным творчеством. Как правило, таким детям требуется помощь только в виде консультирования.

3. Гуманистический смысл проектного обучения состоит в развитии творческого потенциала учащихся различных уровней развития, возможностей и индивидуальных особенностей.

Во время работы над проектом строятся новые отношения учителя и ученика. Учитель уже не является для ребят единственном источником информации. Он становится консультантом, помощником. Свою работу ученики предъявляют скорее своим товарищам, чем учителю. Работа над проектом помогает детям проявить себя совершенно неожиданно. У них есть возможность показать свои организаторские способности, скрытые таланты. Это подтверждает анкетирование, которое я провожу до и после проектной деятельности. Так, на вопрос «Для чего ты участвуешь в работе над проектом?» были получены следующие ответы учащихся:

- Я участвую в проектной деятельности потому, что …»

- 36% - возможность раскрыть свои способности, подняться в глазах своих одноклассников на ступеньку повыше; 32% - узнать что-то новое; 22% - пообщаться со сверстниками и 10% - что-то другое.

- «Чему ты научился при работе над проектом?»

- 35% - презентовать результаты своей работы; 24% - формулировать и достигать цели; 11% - выбирать проблему для исследования; 13% - работать в команде; 10% - самостоятельно выполнять проект и 7% - другое.

Проблемными моментами в организации проектной работы при обучении коммуникативной компетенции в средней школе, могут быть: организация языкового общения в ходе работы; межличностные проблемы в коллективном общении; организация работы в группах, интеграция в учебный процесс. Для более эффективного применения метода проектов при обучении коммуникации должны быть соблюдены следующие условия: возможность выбирать тему проекта и форму работы; использование опорных конструкций, материалов, компьютерных технологий; проведение работы по развитию навыков проектной деятельности; использование различных методов формирования проектных групп; повышение значения презентационно-оценочного этапа работы и т.д.

Коллектив нашей школы уже несколько лет работает над методической темой «Развитие устной речевой культуры детей как необходимый элемент совершенствования языковой культуры выпускника общеобразовательной школы», поэтому мне особенно отрадно, что 10-12 учащихся ежегодно выбирают индивидуальный итоговый проект по моему предмету – немецкому языку. Среди них уже 5 год есть 6-7 ребят, которые защищают проект по немецкому языку каждый год, что доказывает их преданность предмету и интерес к нему. И я глубоко убеждена, что это благодаря проектной деятельности на уроках немецкого языка, которая пробуждает стремление учащихся к реализации своих коммуникативных способностей. Хочется вспомнить слова выдающегося лингвиста Е. И. Пассова: «Иностранный язык – блестящий тренажёр для развития способностей. Если перечислять, что он даёт в плане развития, получится длинный перечень. Способность восприятия и дифференциации на слух, зрительное восприятие, оперативная память, способность к имитации, обобщению, трансформации – те способности, которые работают вообще на развитие речевого механизма и интеллекта в целом».

3.В заключении хочется сказать, что проектный метод помогает развивать языковые и интеллектуальные способности, устойчивый интерес к изучению немецкого языка, а это даёт возможность в конечном итоге достижение коммуникативной компетенции, т.е., определённого уровня языковых, страноведческих и социокультурных знаний, коммуникативных умений и речевых навыков у учащихся, которые позволяют осуществлять иноязычное общение, что важно в настоящее время.

Реализация проектного и исследовательского методов на практике ведёт к изменению позиции учителя. Из носителя готовых знаний он превращается в организатора познавательной деятельности своих учеников. Меняется и психологический климат на уроке, так как учителю приходится переориентировать свою учебно-воспитательную работу. Из авторитетного источника информации преподаватель становится соучастником исследовательского, творческого процесса, наставником, консультантом, организатором самостоятельной деятельности учащихся.

Нельзя утверждать, что проектная работа поможет решению всех проблем в обучении иностранному языку, но это эффективное средство от однообразия, скуки, оно способствует развитию учащегося, осознанию себя как члена группы, расширению языковых знаний. Проект – это также реальная возможность использовать знания, полученные на других предметах, средствами иностранного языка.

Хотелось бы предложить в перспективе расширить опыт метода проектов, в связи с чем необходимо скорректировать поурочное планирование. Если составлять тематические планы, учитывая метод проектов, то появится больше времени для их обдумывания.

Возможно проведение межпредметных проектов, например, по теме «Защита окружающей среды», «Государственное и политическое устройство России, Германии», «Моя будущая профессия», «Музыка Германии и России» и т.д. Интересными были бы проекты между классами и даже школами. Подготовительный этап проектов мог бы проходить в стенах разных учебных заведений, а затем возможно организовать совместную встречу и совместный проект по любой из тем.

Приложение №1

Использование личностно-ориентированной модели (схемы) деятельности учащихся и учителя при работе над незнакомым текстом.

Предъявление темы урока (через повторение ЛЕ, речевую зарядку, вопросы)

 Подготовительная работа

 Презентация нового текста

Учеником Антиципация (прогнозирование) Учителем

 по:

1.названию текста 1.заданию к тексту

2.сходству слов с русским языком 2. Комментарию

 Самостоятельное чтение (5-8 мин.)

 Общение уч-ся и учителя

 через

Вопросы Высказывания Пересказ

 Понимание основного содержания текста

 через

Деление текста Выявление действующих Ключевые слова

 на смысловые части лиц (образа)

 Новое понимание текста (правильный смысл)

Приложение №2

Шкала оценивания проекта

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Ф.И.ОУчастникапроекта | Допустимый результат | Оформление | Объем выполненных работ | Представление проекта | Ответы на вопросы | Научность | Творчество | Практическая ценность | Умение работать в команде | Итог |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |